

**DECREET**

**houdende instemming met**  
**1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Japan**  
**tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen,**  
**ondertekend te Tokio op 28 maart 1968,**  
**zoals gewijzigd door het Protocol van 9 november 1988,**  
**en het Protocol van 26 januari 2010;**  
**2° het protocol tot wijziging van de onder 1° vermelde overeenkomst, zoals gewijzigd,**  
**ondertekend te Brussel op 26 januari 2010**

**VERWIJZINGEN \***

*Zitting 2012-2013*

Stukken - Ontwerp van decreet : **2012 – Nr. 1**  
- Verslag : **2012 – Nr. 2**  
- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : **2012 – Nr. 3**

Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 29 mei 2013.

---

\* Bestemd voor het Belgisch Staatsblad

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen  
en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

**DECREET**

houdende instemming met

- 1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Japan tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Tokio op 28 maart 1968, zoals gewijzigd door het Protocol van 9 november 1988, en het Protocol van 26 januari 2010;
- 2° het protocol tot wijziging van de onder 1° vermelde overeenkomst, zoals gewijzigd, ondertekend te Brussel op 26 januari 2010

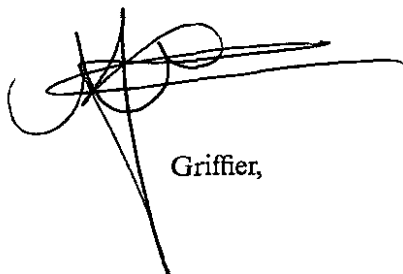
**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschaps- en een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Zullen volkomen gevolg hebben:

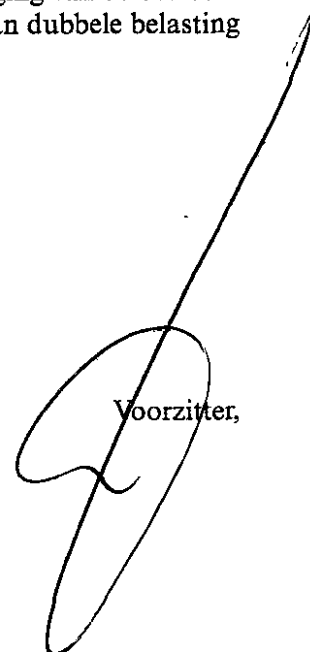
- 1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Japan tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Tokio op 28 maart 1968, zoals gewijzigd door het Protocol van 9 november 1988, en door het Protocol van 26 januari 2010;
- 2° het Protocol, ondertekend te Brussel op 26 januari 2010, tot wijziging van de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Japan tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen.

AANGENOMEN DOOR HET VLAAMS PARLEMENT,

Brussel, 29 mei 2013.



Griffier,



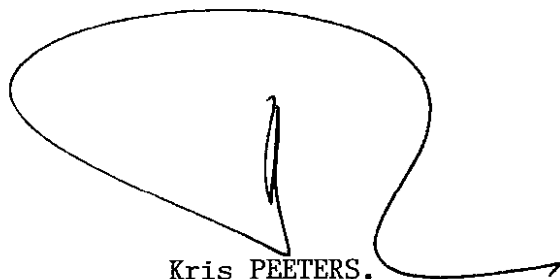
Voorzitter,

[2]

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

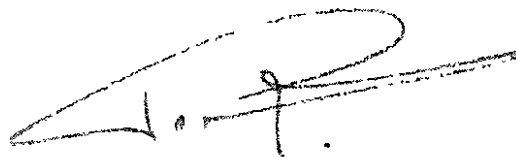
Brussel, 7 juni 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a large loop on the left and a long horizontal stroke on the right.

Kris PEETERS.

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk,  
Ruimtelijke Ordening en Sport,

A handwritten signature in black ink, featuring a large, sweeping loop on the left and a long horizontal stroke on the right.

Philippe MUYTERS.